

牽制する、陽動する、釘を刺す、煙に巻く 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
1	牽制	qiānzhi	牽制(けんせい)する。
2	牽制行动	qiānzhi xíngdòng	牽制(けんせい)行動。
3	采取牽制行动	cǎiqǔ qiānzhi xíngdòng	牽制(けんせい)行動をとる。
4	牽制措施	qiānzhi cuòshī	牽制(けんせい)措置。
5	采取牽制措施	cǎiqǔ qiānzhi cuòshī	牽制(けんせい)措置をとる。
6	牽制对方	qiānzhi duìfāng	相手を牽制(けんせい)する。
7	牽制敌人	qiānzhi dírén	敵を牽制(けんせい)する。
8	牽制敌人的活动	qiānzhi dírén de huódòng	敵の動きを牽制(けんせい)する。
9	部队在牽制敌人	bùduì zài qiānzhi dírén	部隊は敵を牽制(けんせい)している。
10	牽掣	qiānchè	影響を受ける。妨げられる。牽制(けんせい)する。
11	牽掣敌军	qiānchè dījūn	敵軍を牽制(けんせい)する。
12	制约	zhìyuē	制約する。
13	互相制约	hùxiāng zhìyuē	互いに制約しあう。互いに牽制(けんせい)しあう。
14	限制	xiànzhì	制限する。範囲を定める。規定の範囲。制限。
15	限制措施	xiànzhì cuòshī	制限措置。
16	采取限制措施	cǎiqǔ xiànzhì cuòshī	制限措置をとる。
17	佯动	yángdòng	陽動。
18	佯动作战	yángdòng zuòzhàn	陽動作戦。
19	采取佯动作战	cǎiqǔ yángdòng zuòzhàn	陽動作戦をとる。
20	佯攻	yánggōng	攻めるふりをする。フェイントをかける。
21	佯攻作战	yánggōng zuòzhàn	陽動作戦。
22	佯攻诱敌	yánggōng yòudī	陽動により敵を誘い寄せる。
23	叮嘱	dīngzhǔ	何度も言い聞かせる。
24	再三叮嘱	zàisān dīngzhǔ	何度も言い聞かせる。何度も釘を刺す。
25	医生再三叮嘱他	yīshēng zàisān dīngzhǔ tā	医者は何度も彼に言い聞かせる。
26	叮嘱妥当	dīngzhǔ tuǒdang	適切に言い聞かせる。釘を刺す。
27	那一点我已叮嘱妥当	nà yīdiǎn wǒ yǐ dīngzhǔ tuǒdang	その点は釘を刺しておいた。
28	嘱咐	zhǔfù	言いつける。言い聞かせる。
29	再三嘱咐	zàisān zhǔfù	何度も言い聞かせる。何度も釘を刺す。
30	医生再三嘱咐他要好好休息	yīshēng zàisān zhǔfù tā yào hàohào xiūxi	医者は何度も彼にゆっくり休むよう言い聞かせる。
31	千叮咛万嘱咐	qiān dīng níng wàn zhǔfù	くれぐれも言い聞かせる。何度も釘を刺す。
32	千叮咛万嘱咐一定注意安全	qiān dīng níng wàn zhǔfù yīdìng zhùyì ānquán	必ず安全に注意するようくれぐれも言い聞かせる。
33	事先嘱咐	shìxiān zhǔfù	事前に言い聞かせる。事前に釘を刺す。
34	事先嘱咐病人戴着面罩呼吸	shìxiān zhǔfù bìng rén dài zhe miànzhào hūxī	事前に患者にマスクを着用して呼吸するよう言い聞かせる。
35	叮咛	dīngníng	繰り返し言い聞かせる。
36	丁宁	dīngníng	繰り返し言い聞かせる。
37	千叮咛万叮咛	qiān dīng níng wàn dīngníng	くれぐれも言い聞かせる。何度も釘を刺す。
38	丁宁周至	dīngníng zhōuzhì	周到に言い聞かせる。
39	钉钉子	dīng dīngzi	釘を打つ。
40	用锤子钉钉子	yòng chuízi dīng dīngzi	金槌(かなづち)で釘を打つ。

牽制する、陽動する、釘を刺す、煙に巻く 2/2

No	中国語	ピンイン	日本語
41	警告	jǐnggào	警告する。警告。
42	发警告	fā jǐnggào	警告を発する。
43	发出警告	fāchū jǐnggào	警告を発する。
44	提出警告	tíchū jǐnggào	警告を出す。
45	警报	jǐngbào	警報。
46	发出警报	fāchū jǐngbào	警報を発する。
47	正告	zhènggào	厳かに告げる。きつく言う。厳しく警告する。
48	严词正告	yáncí zhènggào	きつい言葉で警告する。
49	我们正告美方	wǒmen zhènggào Měifāng	私たちは米国側に釘を刺す。
50	劝说	quànshuō	説得する。
51	反复劝说	fǎnfù quànshuō	繰り返し説得する。
52	医生反复劝说	yīshēng fǎnfù quànshuō	医者はいく度も繰り返し説得する。
53	确认	quèrèn	確かめる。確認する。
54	再三确认	zàisān quèrèn	何度も確かめる。何度も釘を刺す。
55	再三确认无误	zàisān quèrèn wúwù	まちがいないか何度も確認する。
56	五里雾	wǔlǐwù	深い霧。あいまいで真相がつかめない状態。
57	五里雾中	wǔ lǐ wù zhōng	五里霧中(ごりむちゅう)。方向を見失う。
58	如堕五里雾中	rú duò wǔ lǐ wù zhōng	霧の中に迷い込んだよう。まったく見当がつかない。
59	使对方坠入五里雾中	shǐ duìfāng zhuìrù wǔlǐwù zhōng	相手を五里霧中(ごりむちゅう)に陥らせる。相手を煙に巻く。
60	如堕烟海	rú duò yān hǎi	霧の中に迷い込んだよう。まったく見当がつかない。
61	如堕烟雾	rú duò yān wù	霧の中に迷い込んだよう。まったく見当がつかない。
62	叫人如堕烟海	jiào rén rúduòyānhǎi	人を煙に巻く。
63	玄虚	xuánxū	人の目をくらます手練手管。いんちき。あてにならない。うそばちだ。
64	闹玄虚	nào xuánxū	手練手管で人をだます。
65	弄玄虚	nòng xuánxū	手練手管で人をだます。
66	故弄玄虚	gù nòng xuán xū	手練手管で人をだます。
67	他们故弄玄虚	tāmen gùnòngxuánxū	彼らは手練手管で人をだます。彼らは人を煙に巻く。
68	丈二和尚摸不着头脑	zhàng'èr héshang mōbuzháo tóunǎo	背の高いお坊さんは頭を撫でることができない。全くわけがわからない。
69	真是让人丈二和尚摸不着头脑	zhēnshí ràng rén zhàng'èr héshang mōbuzháo tóunǎo	実に人を煙に巻くような話だ。
70	奇袭	qíxí	敵に不意打ちをかける。
71	进行奇袭	jìnxíng qíxí	奇襲をかける。
72	向敌人阵地奇袭	xiàng dírén zhèndì qíxí	敵陣に奇襲をかける。
73	偷袭	tōuxí	奇襲する。不意打ちをかける。
74	偷袭敌营	tōuxí díyíng	敵陣に不意打ちをかける。

